

**Совет Безопасности**

Distr.: General
13 March 2014
Russian
Original: French

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 2127 (2013) по Центральноафриканской Республике**Вербальная нота Постоянного представительства Того при Организации Объединенных Наций от 5 марта 2014 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Того при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 2127(2013) по Центральноафриканской Республике, и со ссылкой на вербальную ноту от 16 января 2014 года имеет честь препроводить доклад Того, подготовленный министерством обороны и по делам ветеранов, по вопросу об осуществлении положений соответствующих резолюций, касающихся, в частности, оружейного эмбарго в отношении Центральноафриканской Республики (см. приложение).

Согласно этому докладу, никаких нарушений оружейного эмбарго в отношении Центральноафриканской Республики на территории Того зафиксировано не было.

Компетентные власти приняли все необходимые меры в рамках национального и регионального сотрудничества в целях эффективного участия в осуществлении этого эмбарго.



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Того при Организации Объединенных Наций от 5 марта 2014 года на имя Председателя Комитета

Доклад министерства обороны и по делам ветеранов о принятых мерах по осуществлению оружейного эмбарго в отношении Центральноафриканской Республики

I. Введение

30 января 2014 года министерство иностранных дел и сотрудничества препроводило министерству обороны и по делам ветеранов в сообщении № 172/МАЕС/САВ/DADS от 28 января 2014 года просьбу к государствам — членам Организации Объединенных Наций представить Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 2127 (2013) по Центральноафриканской Республике, не позднее 5 марта 2014 года свой доклад о принятых ими мерах во исполнение пунктов 54 и 58 указанной резолюции, которые предусматривают оружейное эмбарго в отношении этого государства.

II. Национальные законы, нормативные положения и административные процедуры

Того располагает законом № 59–8 от 6 января 1959 года, касающимся режима в отношении оружия, боеприпасов и военного имущества.

Этот нормативный акт содержит запрет на ввоз и продажу оружия, боеприпасов и военного имущества и владение ими любым лицом, за исключением представителей вооруженных сил и правоохранительных органов.

Для обеспечения выполнения этих мер контроля были приняты подзаконные акты, касающиеся владения оружием в целом, его ввоза и передачи или его кустарного производства. К числу этих указов относятся следующие:

- указ № 62/2 от 8 января 1962 года о регулировании импорта и производства и применения современных вооружений и боеприпасов к ним;
- Указ № 93–060/PR от 19 мая 2013 года о создании и деятельности консультативной комиссии при министре территориальной администрации, децентрализации и местного самоуправления;
- Указ № 2001–98/PR от 19 марта 2001 года об учреждении Национальной комиссии по борьбе с незаконным распространением, передачей и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений.

Кроме того, Того ратифицировало Конвенцию Экономического сообщества западноафриканских стран (ЭКОВАС) о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними материалах, принятую в Абудже 14 июня 2006 года, и, соответственно, принимает меры по улучшению контроля над вооружениями, в частности в плане систематической регистрации и маркировки любого оружия, выявленного на территории страны. Эта предусмотренная Конвенцией идентификация могла бы способствовать от-

слеживанию оружия с момента его изготовления до поступления к конечному владельцу.

С этой целью с 2006 года осуществлялась подготовка более всеобъемлющего проекта закона о контроле над легкими вооружениями, который сейчас ожидает своего принятия Национальным собранием. В случае принятия этого закона он будет предусматривать «обязательство для торговцев, брокеров, производителей и сборщиков, проживающих в Того или осуществляющих свою деятельность в этой стране, соблюдать оружейное эмбарго, введенное соответствующими международными организациями» в статье 11.

Того также подписало 3 июня 2013 года Договор о торговле оружием, принятый Генеральной Ассамблеей 2 апреля 2013 года (резолюция 67/234 В). В настоящее время идет процесс ратификации на национальном уровне.

III. Методология

Министерство обороны и по делам ветеранов через посредство министерства иностранных дел и сотрудничества уже получило 27 декабря 2013 года копию резолюции 2127 (2013).

Данный документ был препровожден генеральному штабу вооруженных сил Того, который распространил инструкции в отношении вышеупомянутых пунктов 54 и 58 среди находящихся под его управлением различных служб и подразделений с целью сбора информации об эмбарго.

Таким образом благодаря системе обороны и обеспечения безопасности территории нашей страны, организованной по зонам, с учетом необходимости наблюдения за пограничными пунктами въезда и выезда и осуществления контроля на сухопутных, железнодорожных, воздушных, морских и речных путях сообщения, мы можем получать и направлять в наши оперативные центры различные данные и затем централизованно хранить необходимую информацию в рамках соблюдения предписанных положений.

Кроме того, что касается оборота оружия, то в соответствии с правилами национальной безопасности любой национальный агент, задействованный или не задействованный в операциях, требующих особого внимания в отношении оборота оружия, должен в случае выявления любых инцидентов или ситуаций, связанных с оружием, доложить об этом вышестоящему начальству, а также систематически представлять доклады начальнику подразделения или ближайшего учреждения национальной обороны. Таким образом это положение представляет собой очень эффективное средство централизованного сбора информации, касающейся оружейного эмбарго.

IV. Координация с другими национальными учреждениями

Для обеспечения эффективности борьбы с незаконным распространением, передачей и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений необходимо содействие всех сторон, в частности государственных участников и представителей гражданского общества.

В Того помимо министерства обороны и по делам ветеранов и министерства безопасности, которые занимаются прежде всего вопросами оружия, указом № 2001–098 от 19 марта 2001 года была создана Национальная комиссия по борьбе с незаконным распространением, передачей и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений для оказания помощи правительству в разработке и осуществлении национальной политики борьбы с незаконным распространением, передачей и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. Эта Комиссия состоит из 17 членов, включая представителей канцелярии президента Республики, канцелярии премьер-министра и других ключевых министерств, в том числе четырех представителей министерства обороны и по делам ветеранов и двух представителей министерства безопасности.

Такой состав Комиссии отвечает интересам стратегии привлечения национальных учреждений, которая могла бы позволить обеспечить более широкий охват в целях контроля, наблюдения и эффективного мониторинга в отношении оружия в рамках сотрудничества и координации между этими учреждениями.

В этом механизме сотрудничества с другими национальными учреждениями необходимо особо подчеркнуть роль, которую играют таможенные и иммиграционные службы, полиция, разведывательные и другие службы.

V. Участие в рамках Экономического сообщества западноафриканских государств

Того участвовало в переговорах по Конвенции ЭКОВАС о стрелковом оружии и легких вооружениях, вступившей в силу 29 сентября 2009 года. Эта Конвенция, обсуждавшаяся в правительстве, была ратифицирована 11 июня 2008 года с одобрения Национального собрания. В соответствии с позитивным правом Того, договоры и конвенции начинают применяться сразу же, поскольку для их вступления в силу не требуется принятия мер по их осуществлению.

VI. Другие региональные соглашения

Того также является стороной различных субрегиональных и региональных соглашений.

К их числу относятся:

- Учредительный акт Африканского союза от 11 июля 2000 года;
- Соглашение о взаимной административной помощи в таможенных, торговых и иммиграционных вопросах, заключенное между Бенином, Ганой, Нигерией и Того и подписанное 10 декабря 1984 года;
- Конвенция ЭКОВАС А/Р1/8/94 о выдаче, подписанная в Абудже 6 августа 1994 года;
- Конвенция о взаимопомощи и сотрудничестве по вопросам безопасности между государствами — членами Совета Согласия (Бенин, Буркина-Фасо, Кот-д'Ивуар, Нигер и Того), подписанная в Каре 15 февраля 1996 года;

- Конвенция о сотрудничестве и взаимной помощи в области правосудия, подписанная государствами — членами Совета Согласия в Ямусукро 20 февраля 1997 года.

VII. Участие в рамках Организации Объединенных Наций

- **Того соблюдает эмбарго, введенные Советом Безопасности в соответствии с Уставом**

В своей резолюции 1373, принятой 28 сентября 2001 года, Совет Безопасности просил государства срочно предпринять совместные усилия с целью предотвращения и пресечения террористических актов, в том числе путем расширения сотрудничества и обеспечения полного осуществления соответствующих международных конвенций, касающихся терроризма. В стремлении выполнить это требование Того ратифицировало Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (принятую в Нью-Йорке 15 ноября 2000 года), которая была подписана 12 декабря 2000 года и ратифицирована 2 июля 2004 года;

15 и 16 мая 2013 года в сотрудничестве с Институтом исследований в области безопасности и Группой экспертов, созданной в соответствии с резолюцией 1929 (2010) Совета Безопасности, и при технической поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке Того также организовало в Ломе субрегиональный практикум по вопросам применения санкций.

VIII. Сотрудничество с гражданским обществом и неправительственными организациями

Соответствующие государственные структуры, занимающиеся проблемами стрелкового оружия и легких вооружений (министерство обороны и по делам ветеранов, министерство безопасности и гражданской обороны, Национальная комиссия по борьбе с незаконным распространением, передачей и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений) поддерживают тесное сотрудничество с представителями гражданского общества.

В Того соответствующие структуры гражданского общества, занимающиеся данной проблемой, объединены в Сеть по вопросам стрелкового оружия в Того и входят в состав Сети по вопросам стрелкового оружия в Западной Африке, объединяющей 15 государств — членов ЭКОВАС и имеющей свою штаб-квартиру в Аккре.

Сеть по вопросам стрелкового оружия в Того параллельно с Национальной комиссией по борьбе с незаконным распространением, передачей и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений проводит работу по повышению информированности населения. При этом она поддерживает тесное сотрудничество с Комиссией, которая в соответствии с пунктом 2 статьи 2 указа о ее создании должна привлекать ее к выполнению своих задач.

Необходимо также отметить, что Комиссия часто привлекает Сеть к своей деятельности и совместно с ней участвует в международных учебных конференциях, семинарах и практикумах по вопросам стрелкового оружия и легких вооружений.

IX. Констатация фактов

С учетом полученной к настоящему времени информации из различных мест территории нашей страны мы можем сделать вывод о том, что никаких нарушений оружейного эмбарго в отношении Центральноафриканской Республики на территории Того отмечено не было.

X. Международная помощь и сотрудничество

Для выполнения обязательств в соответствии с пунктом 55 резолюции 2127 (2013) Того просит своих международных партнеров оказать ей содействие, в частности в укреплении потенциала и людских, материальных и финансовых ресурсов для обеспечения контроля за сухопутными и морскими границами, с тем чтобы иметь возможность эффективно выявлять, конфисковывать, регистрировать и нейтрализовать предметы, поставка, продажа, передача или экспорт которых запрещены пунктом 54 этой резолюции.

XI. Вывод

Как мы можем констатировать с учетом методологии оценки соблюдения положений оружейного эмбарго в отношении Центральноафриканской Республики, были приняты меры, позволяющие обеспечить сбор информации с целью выполнения задач, определенных в пунктах 54 и 58 резолюции 2127 (2013).

В этой связи с учетом нашей стратегии сотрудничества и координации с другими участниками, действия которых позволят достичь намеченных целей, мы можем быть уверены в том, что будем в состоянии активно участвовать в обеспечении оружейного эмбарго в отношении Центральноафриканской Республики.